

KONFERENCIANAPTÁR

2000. MÁJUS 24–26.

Identité, altérité, équivalence? La traduction comme relation

Színhely: Párizs, ESIT

Szervező: Prof. Fortunato Israel

Központi téma: Identité et altérité, la notion d'équivalence en traduction

Információ: Janine Tharaud, ESIT

Tel.: 33 (0)1 44 05 42 12; Fax: 33 (0)1 44 05 41 43

e-mail: esit.colloque2000@univ-paris3.fr

2000. JÚNIUS 15–17.

Transadapt 2000: International Colloquium

Színhely: Turku, Finnország

Szervező: Prof. Yves Gambier

Központi téma: Transadaptation and Pedagogical Challenges

Információ: Transadapt 2000. Centre for Translation and Interpreting,

Tykistökatu 4. F-20520 Turku, Finland.

Fax: 358 2 333 87 30; e-mail: yves.gambier@utu.fi

2000. JÚLIUS 31 – AUGUSZTUS 4.

COLING 2000: 18th International Conference on Computational Linguistics

Színhely: Luxemburg

Információ: www.coling.dkfi.de

2000. AUGUSZTUS 13–19.

Two Translation Workshops at the ICLA World Congress

Színhely: UNISA, Pretoria, Dél-Afrikai Köztársaság

Szervező: The Translation Committee of ICLA (International Comparative Literature Association)

Központi téma: 1. The Legacy of Descriptive Translation Studies,

2. Encounters with Otherness: New Context Formation by Translations and Translators.

Információ: 1. Ohsawa Yoshihiro, University of Tokyo at Komaba, 3-8-1 Komaba, Meguro-ku, Tokyo 153-8902, Japan,

Fax: +81-3-5454-4325; e-mail: GHB01144@nifty.ne.jp

2. John Milton, Universidade de Sao Paulo, DLM, FFLCH, USP, CP8105, 05508-900 Sao Paulo, Brazil,

Fax: +55-11-818-5041; e-mail: jmilton@usp.br

2000. AUGUSZTUS 8–12.

9. Nemzetközi EUOROLEX Kongresszus

Színhely: Stuttgart, Németország

Szervező: Dr. Ulrich Heid, Universität Stuttgart, Institute für Maschinelle Sprachverarbeitung

Információ: e-mail: elx2000@ims.uni-stuttgart.de

2000. AUGUSZTUS 31. – SZEPTEMBER 2.***EUROCALL2000 (The Annual European Conference of the EUROCALL Association)***

Színhely: University of Abertay Dundee, Skócia

Szervező: EUROCALL Association Executive Committee

Központi téma: Innovative Language Learning in the Millennium (translation and interpreting in CALL, natural written language processing, speech technology, etc.)

Információ: www.dbs.tay.ac.uk/eurocall2000/

2000. SZEPTEMBER 20–23.***American Translators' Association (ATA) 41st Annual Conference***

Színhely: Orlando, Florida, USA

Információ: www.atanet.org. Tel: 1 703 683 6100, Fax: 1 703 683 6122

e-mail: conference@atanet.org

2000. SZEPTEMBER 15–17.***The 5th International Forum and the 2nd European Congress of Legal Translation and Court Interpreting***

Színhely: Poznan, Lengyelország

Szervező: Dr. Danuta Kierzkowska, President of TEPIS (Polish Society of Economic, Legal and Court Translators)

Központi téma: Jogi szövegek fordítása és bírósági tolmácsolás

Információ: TEPIS Office of Forum-Congresse Tel/fax: 48 22 39 49 52.

e-mail: tepis@tepis.org.pl

2000. SZEPTEMBER 21–24.***The 3rd International Maastricht-Lodz Duo Colloquium on «Translation and Meaning» (second Colloquium)***

Színhely: Lodz, Lengyelország

Szervező: Prof. Dr. habil. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk

Központi téma: Translation and meaning, theoretical aspects

Információ: Prof. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk, Dept of English

Language. University of Lodz, Al Koszciuski 65. P-90514 Lodz, Poland,

Fax: 48 42 36 63 37, e-mail: duoduo@ksya.uni.lodz.pl

2000. SZEPTEMBER 27–29.***TT2000 Colloque International sur la Traduction / International Conference on Translation***

Színhely: Tunisz, Tunézia

Szervező: Prof. Taieb Baccouche

Témák: Fordítás elmélete és gyakorlata, fordítás és kultúra, számítógépes fordítás, terminológia, fordítás és tolmácsolás oktatása, stb.

Munkanyelvek: angol, francia, spanyol

Információ: TT2000 ISEFC 43 rue de la Liberté Le Bardo, 2019 Tunisie

Tel.: (216 1) 56 33 43; Fax: (216 1) 58 89 54

e-mail: taieb.baccouche@ceres.rnrt.tn

2000. OKTÓBER 3–6.***38th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics***

Színhely: Hong Kong

Szervező: Association for Computational Linguistics Hitoshi IIDA, Chang-Ning HUANG, Dekai WU

Témák: A számítógépes nyelvfeldolgozás bármely területe (corpus-based linguistics, machine translation, translation aids, language understanding, etc.)

Információ: www.cs.ust.hk/acl2000/e-mail: dekai@cs.ust.hk**2000. NOVEMBER 20–22.*****MT2000: Machine Translation and Multilingual Applications in the New Millennium***

Színhely: Exeter, Nagy-Britannia

Szervező: Natural Language Translation Specialist Group (NLTSG) és az Exeteri Egyetem

Központi téma: a számítógépes fordítás és nyelvfeldolgozás legfőbb kihívásai az új évezred hajnalán

Témakörök: Machine translation, translation aid, controlled languages, terminology, lexicography, corpora, information retrieval and extraction, text categorisation, web-based applications, etc.

Információ: www.bcs.org.uk/siggroup/nalatran/MT2000/index.htm**2001. OKTÓBER 31. – NOVEMBER 3.*****American Translators' Association (ATA) 42nd Annual Conference***

Színhely: Los Angeles, California, USA

Információ: www.atanet.org. Tel: 1 703 683 6100, Fax: 1 703 683 6122,e-mail: conference@atanet.org**A környező országok programjából:****2000. JUNIUS 1–3.*****Terminologie bilingue: theorie, pratique, didactique***

Színhely: Université de Galati, Románia

Téma: Kétnyelvű és soknyelvű terminológiai szótárak, a terminológia oktatása, kutatási segédeszközök, terminológia és multimédia, terminológia és interkulturalitás

Munkanyelv: francia

Információ: Mirela Moldoveanu, Departement de Langues Modernes

Appliquees, Universite „Dunarea de Jos”, Str. Domneasca no. 47, 6200 – Galati, Roumanie, Fax: 004 036 461353

2000. JÚNIUS 20–21.***Teória prekladu a tlmcenia***

Színhely: Banská Bystrica (Besztercebánya), Szlovákia

Szervező: Prof. Ph Dr. Pavol Plutko, Csc

Munkanyelv: szlovák

Információ: Filologická Fakulta UMB, Katedra slovakistiky, Ruzová 11, 975 53, Tel.: 088/414 59 04